

Podere Colle All' Asino



Version 030518

Haus- Infos für neue Gäste-

Ankunft/ Aufenthalt/ Abreise/ Schäden/ Haftung/ Notfälle

Willkommen auf dem „Eselsberg“!

Hier findet Ihr alle zusätzlichen wichtigen Informationen für Ankunft, Aufenthalt und Abreise.

Inhalt:

1. Ankunft

2. Aufenthalt

3. Abreise

4. Schäden/ Haftung

5. Notfälle

1. Ankunft:

Im Folgenden möchten wir Euch über die wichtigsten Dinge, die es bei Ankunft und Aufenthalt auf dem „Colle“ zu beachten gibt informieren, insbesondere wenn wir selbst nicht vor Ort sind.

2 Schlüssel:- Die Schlüssel bekommt ihr von uns je nach Absprache entweder per Post zugeschickt oder persönlich ausgehändigt. Oder wir informieren euch, wo Ersatzschlüssel vor Ort deponiert sind und ihr benützt diese.

Podere Colle All' Asino



- Ein Schlüssel ist für die Eingangstüre an der Frontseite des Hauses (am vergitterten Fenster auf der linken Seite) und einer für die „Energieraum“-Türe (grüne Türe auf der rechten Seite).

Bitte beachten: Am besten ihr lasst den Eingangsschlüssel tagsüber stecken- wenn die Türe zufällt und der Schlüssel ist im Haus, sperrt ihr Euch aus.

- Zur Not haben unsere Nachbarn Sandra und Moreno ebenfalls Hausschlüssel, die ihr Euch leihen könnt (der Bauernhof an dem man vorbeifährt, Eingang über das kleine Gartentor).

Strom, Wasser, Gas:

Achtung: In der Regel lassen wir durch unsere Nachbarn Strom und Wasser am Tag vor Eurer Ankunft einschalten, insbesondere bei größeren Gruppen oder wenn Eure Ankunft erst nachts erfolgt. Also nicht aufgedrehte Wasser- Gashähne wieder zudrehen oder eingeschalteten Strom wieder abschalten (alles schon passiert...)!

Strom anschalten: Sicherung Nr. 9 (Hauptsicherung Haus) **und Nr. 12** (Warmwasserboiler) im Stromkasten im Energieraum **anschalten**.
Kontrolle: Ist das Stellrad für die Temperatureinstellung am Wasserboliler unten auf „E“ geschaltet?

Nur falls nötig, z.B. nach Stromausfall, **Hauptsicherung** beider Gebäude **im GROSSEN grauen Stromkasten** (nicht im kleinen seitlich angebauten Kästchen) neben dem letzten Strommast gegenüber der Küche **einschalten** (breiten Hebel nach oben; kann im seltenen Fall durch einen Stromausfall/sonstige Störung abgeschaltet sein).

Wasser aufdrehen: Der **Wasserhauptahn** befindet sich auf der rechten Seite im Energieraum (Vierkant-Messingkopf, rechts von der Wasseruhr, hinter dem Wasserboiler). Diesen **nach links aufdrehen**.

Podere Colle All' Asino



Gas/Elektroherd: waagrecht liegenden **Haupthahn** OBEN an der Gasflasche, links im Energieraum, **nach links aufdrehen**. Achtung, nicht senkrecht stehenden Gasregler betätigen.
Nach dem Einschalten des Stroms blinkt die Anzeige des Herds: Dann den zweiten und dritten Schalter von links gleichzeitig drücken, dann
-Uhrzeit mittels +/- einstellen.
-Backofen/ Gaszündung funktionieren nur wenn eine Uhrzeit eingestellt ist!

Kühlschränke: einschalten. Mittlere Temperaturregelung ist ausreichend.

Zimmer: **Bettüberwürfe** bitte faltenfrei bis zur Abfahrt **zwischenlagern**.
Über unsere vorhandenen lilanen **Deko-Leintücher** aus hygienischen Gründen bitte **eigene Leintücher** überziehen! Bitte nicht direkt auf unseren Leintüchern oder Bettüberwürfen schlafen (!).
Wenn statt Schlafsack Bettwäsche mitgebracht wird: Sommer- und Winterdecken befinden sich in den Kisten bzw. Schränken in den Zimmern (je 2/Zimmer).

Bitte keine Gegenstände (Matratzen, Kissen, Decken, Moskitonetze, Lampen, Stühle, Tische, Mehrfachstecker) **aus den Zimmern umstellen oder entfernen**.

Die zusätzlichen **Matratzen / Rostkombinationen** in den Zimmern und im Matratzenlager können bei Bedarf umgestellt werden. Bitte vor Abfahrt dann aber **wieder zurückstellen!**

An den Fenstern sind **Insektenschutzrollos** angebracht. Am besten gleich bei der Ankunft schließen, sonst habt ihr schnell Mücken in den Zimmern!

Fensterläden: Große Fensterläden im UG: Die Kombination der kleinen Zahlenschlösser ist 066- wie die Hausnummer-, sie gilt übrigens auch bei allen anderen Zahlenschlösser rund ums Haus. **Bitte die Fensterläden im EG wie im OG mittels Haken verankern** (damit sie

Podere Colle All' Asino



bei Wind nicht zuschlagen bzw. damit die Befestigung der großen Schiebeläden nicht ausleiert).

2. Aufenthalt:

Küche: Falls vergessen: **vorhandener Kaffee, Essig und Öl, Zucker, Salz etc.** können in geringen Mengen benützt werden, bis eigene Vorräte eingekauft sind. Bitte nicht ohne Ersatz leeren. Gewürze zur allgemeinen Verwendung. Frische **Küchenkräuter** auch auf der Terrasse, an der Mauer: Thymian, Oregano, Rosmarin, Salbei und Lorbeer.

Geschirrtücher und Bettwäsche können, falls vergessen, entliehen werden. Geschirrtücher sind in der linken Kommode im Essraum, Bettwäsche hinter dem weißen Vorhang im OG in den beschrifteten Kisten. Bitte dann gewaschen an uns zurück!

Gas-/ Elektroherd: Betätigung der Gasflammen: Flamme an: Schalter drücken und nach links drehen, die Flamme wird automatisch gezündet.
Regelung Flamme: Schalter weiter nach links

Elektro- Herd/Stromausfall: Wichtig! Unsere Stromversorgung ist zurzeit noch etwas unterdimensioniert. Deswegen kann es beim Betrieb des Backofens zu einem Stromausfall kommen, insbesondere, wenn vorher jemand geduscht hat und der Wasserboiler hochheizt. Kommt nun noch der Elektroherd und vielleicht noch ein Wasserkocher dazu, ist ein Stromausfall vorprogrammiert. Dann zeitweise sonstige Verbraucher, insbesondere Wasserboiler (Sicherung Nr. 12) ausschalten und **Hauptsicherung am Strommast** wieder einschalten (großer grauer Stromkasten, s.o.). Nach dem Wiedereinschalten der Sicherung blinkt die Anzeige des Herds: Dann wieder wie bei der Ankunft vorgehen.
Tipp: Vor Gebrauch des Backofen Sicherung Nr. 12 ausschalten (nach dem Gebrauch des Backofens wieder ans Einschalten denken!)

Podere Colle All' Asino



Wasser: Das Wasser ist Trinkwasser aus der örtlichen Wasserleitung.
Umwelt-Tipp: Statt Mineralwasser in Plastikflaschen zu kaufen,

kann Trinkwasser mit Kohlensäure auch an einer „Wasserstation“ in Lajatico abgefüllt werden: Eine solche befindet sich am großen Parkplatz unterhalb des Dorfes oder in La Rosa (ggüber dem Schuhgeschäft „Bottegone della Calzatura“).
Flaschen mitnehmen! Kosten: 10 -20 Cent/ Liter.

Unter Umständen kann es vorkommen, dass z.B. frühmorgens, zur Mittagszeit oder abends aufgrund von zu niedrigem Wasserdruck in der örtlichen Wasserleitung, bei uns kaum noch Wasser ankommt. Normalerweise dauert dies nur kurz.

Hinweis zum Warmwasser: Der Warmwasserboiler wird mit Strom betrieben und benötigt bis zu einem Tag, bevor das Wasser richtig heiß ist.

Insbesondere im großen Bad muss das Warmwasser erst eine Weile laufen, bis es warm aus der Leitung kommt.

Außenbad: Vor und nach Nutzung des Außenbads bitte Wasserhahn der Zuleitung auf- bzw. zudrehen (seitlich links am Scheuneneingang).

Strom: Sind alle Sicherungen korrekt angeschaltet, müssten alle Stromanschlüsse funktionieren.

Gas: Falls das Gas leer ist: Eine Gas-Reserveflasche steht immer im Energieraum. An der „alten“ Gasflasche Drehrad oben zudrehen. Dann mittels Wasserrohrzange (hängt an der Gasflasche an einem Draht) leere Gasflasche vom Druckminderer trennen und volle Gasflasche sehr sorgfältig anschließen (Achtung: Linksgewinde: also leere Gasflasche von Druckminderer trennen durch Drehen der Überwurfmutter nach rechts, beim Anschließen nach links zudrehen; eine neue Dichtung (mitgeliefert an der neuen Gasflasche) nicht vergessen).

Podere Colle All' Asino



Wenn möglich für Eure Nachmieter neue Gasflasche besorgen: In Lajatico rechts neben der Post sind neue erhältlich (Auslage gibt's bei der Abrechnung zurück).

Sollte es lang anhaltende technische Probleme bzgl. Wasser oder Strom geben, bitte entweder direkt unsere Nachbarn Sandra und Moreno informieren und bitten, sich die Sache anzuschauen. Oder Marcus (0049-7644-55 88 987 und 0049-(0)1590-2610455) oder Sören (0049 - 761-600 82 55) informieren. Wir kümmern uns dann darum, schließen uns ggfalls mit Sandra und Moreno kurz und bitten diese, Euch zu helfen.

Wenn Ihr den Eindruck habt, dass etwas mit der Wasserversorgung nicht stimmt oder irgendwo am/ auf dem Fahrweg große (sprudelnde) Wasserpfützen seht (gerade im Sommer sehr gut sichtbar) und/ oder dauerhaft äußerst wenig Wasserdruck vorhanden ist: Dies ist meist ein Zeichen, dass die Wasserleitung unterirdisch gebrochen ist. Informiert dann bitte Sandra und Moreno oder uns!

Reinigung: Reinigungsmittel „für Zwischendurch“ befinden sich im Essraum hinter dem geblühten Vorhang auf dem Regal und hinter dem weißen Vorhang im Flur im O.G. bzw. in der Küche unter dem Spülstein.

Besen/Feger sind im Essraum, je ein Staubsauger hinter dem weißen Vorhang im OG bzw. im Essraum. Staubsaugerbeutel befinden sich auf dem Regal im Essraum.

Badreinigung: WC bitte nur mit vorhandenen Spültüchern, Waschbeckenreinigung/ Dusche bitte nur mit den Schwämmchen.

Müll: Glasflaschen („vetro“), Plastikflaschen, Dosen, Tetrapacks → zusammen in (grüne) runde Sammelcontainer („raccolta mista“), die überall am Straßenrand stehen- in Italien gibt es keine separate Plastikmüllsortierung wie den „gelben Sack“.

Podere Colle All' Asino



Altpapier wird getrennt gesammelt („carta“). Alle Container zusammen stehen z.B. in San Giovanni, oberhalb der Pizzeria.
Kompost (außer Käse, Wurst, sonstige gekochte Essensabfälle, wegen Ungeziefer) bitte auf den **Komposthaufen hinter der**

Scheune.

Restmüll in Müllsäcken in die großen grünen **Müllcontainer** (ebenfalls am Straßenrand). Bitte achtet darauf, dass für die nächsten Gäste noch Mülltüten vorhanden sind (in der Regel können von den letzten Gästen Mülltüten übernommen werden). Bitte nicht in den Müllcontainer an der Auffahrt zur Straße, der ist von unseren Nachbarn und sonst zu schnell voll.

Fenster: Bitte **Fensterläden und auch Fenster** selbst in geöffnetem Zustand immer mit den dafür vorgesehenen Haken **arretieren**, auch bei Windstille, so. Der Wind ist nicht zu unterschätzen, kommt z.T. schnell und unerwartet auf. Wenn das ganze Haus durchgelüftet wird, ev. auch die großen Gängtüren im O.G hinten und vorne (wo Haken vorgesehen, bzw. mit Feststellkeil) sichern.

Unsere **Insektenschutzrollos** bitte sorgsam behandeln und nicht nach oben "schnappen" lassen.

Entriegelt werden sie in geschlossenem Zustand, indem die Griffe an den Leisten unten leicht schräg zu sich her gezogen werden.

Nicht gewaltsam zu öffnen versuchen!

Unsere Insektenschutzrollos haben ein engmaschiges Netz, durch die auch nicht die kleinsten Mücken durchkommen. Dies erschwert das Durchlüften allerdings etwas. Wem es bei heruntergezogenen Rollos im Sommer nachts zu warm wird, sollte abends rechtzeitig Querlüften: Die Rollos bei abgeschaltetem Licht abends zum Durchlüften vor dem Schlafengehen eine Zeitlang oben lassen (siehe auch unten bei „Tiere“).

Bei starkem Wind: Vorsicht bei starkem Wind! Sich nicht ums Haus aufhalten, wo Dachziegel herabfallen können. Die Dachziegel sind auf

Podere Colle All' Asino



traditionelle Art nicht verankert, sondern nur aufgelegt.

Bitte als **privat gekennzeichnete Bereiche** im Haus respektieren
(Schubladen, Schränke, Weinregal...).

„Bibliothek“: In unserer „Bibliothek“ findet sich diverser Krimskrams: Eine Vielzahl ausrangierter Romane und Kinderbücher, die noch zu lesen wert sind!

In einem Karton befindet sich Kartenmaterial für Eure diversen Ausflüge sowie Infos zu verschiedenen Sehenswürdigkeiten und wiederkehrenden Festivals.

Heizen: **Holzherd in der Küche:** verchromten Schieber links oben herausziehen, dieser regelt den Durchzug der Luft zum Kaminrohr. Wenn das Rohr warm ist und das Feuer gut brennt, wieder ganz hineinschieben (sonst zu hoher Holzverbrauch).
Feinregulierung Luft: rechts unten anfangs auf „2“ (oder auch kurz Türe ganz öffnen), dann nach und nach auf „0“ wenn das Feuer gut brennt.

Offener Kamin: Links seitlich befindet sich ein Hebel für die Luftregulierung. Darauf achten, dass die Klappe beim Anzünden offen steht (Hebel nach unten). Erst wenn das Feuer gut brennt, kann die Klappe etwas geschlossen werden (dann wird auch mehr Wärme in den Raum abgestrahlt).

Holzherd im Essraum: Regulierung am Ofenrohr senkrecht stellen beim Anfeuern. Erst bei Glut kann der Luftabzug geschlossen werden.

Brot/ Pizzabackofen in der Außenwand/ Hof: Bitte nicht benutzen, der Abzug ist noch in Arbeit; ansonsten wird die Küche vollgequalmt.

(Grill-) Feuer: Im Sommer bitte Vorsicht mit Feuer, auch mit Zigarettenkippen!!!

Podere Colle All' Asino



Von Juni bis September ist offenes Feuer im Freien offiziell verboten. Auch davor und danach bei Trockenheit bitte kein offenes Feuer, mindestens bis die Felder um unser Haus herum umgepflügt sind. Bitte nur vorhandene Feuerstelle auf der ehemaligen Miste benützen, Glut beaufsichtigen und Feuer am Ende löschen.

Bitte in den Zimmern **keine Kerzen unbeaufsichtigt** brennen lassen!

Rauchen: Bitte im Haus nicht rauchen.

ehemalige Scheune: Gegenstände in der Scheune sind privat, also bitte nicht oder nur nach Absprache benützen (Werkzeug, Rasenmäher, Fahrräder, Traktor...)

Gelände: Drainage, Rasenmäher, Sense, Gartengeräte, etc. Gerne dürfen unsere Drainage und Natursteinmauern vom Gras befreit werden bzw. abgestorbene Äste an Sträuchern abgeschnitten werden. Entsprechende nützliche Utensilien befinden sich in der Garage bzw. im Keller hinter der Scheune (Handschuhe: Garage, Kästchen hinten links, hinter der Glasscheibe; Hacken: im Keller; Gartenscheren: im Keller in der untersten Schublade im gelben Kästchen)

Bei Bedarf kann auch das Gras rund ums Haus gemäht werden. Der Rasenmäher befindet sich im Keller. Er wird nur mit Benzin (gelber Kanister) betankt!

Die Motorsense (ebenfalls im Keller) für abschüssiges Gelände kann ebenfalls benützt werden (Mischung, grüner Kanister).

Achtung, bei beiden Geräten den Choke nach kurzem Anlaufen herausnehmen. Nicht die Benzinarten verwechseln!

Wo die Schlüssel für Garage und Keller sind, teilen wir Euch auf Anfrage mit.

Internet: Vom Eselsberg am naheliegendsten sind die diversen Internetcafés

Podere Colle All' Asino



in Volterra. Freies W-Lan in der Pizzeria in San Giovanni; auch davor kann und darf man sich (vom Wirt aus auch gerne) ohne Probleme einloggen. Die Pizzeria „Il Villaggio“ ist meist ab 16/ 17 Uhr geöffnert. Der Wirt freut sich, wenn man auch nur auf ein Glas Cola vorbeikommt, um ins in Ruhe ins Internet zu gelangen.

Tiere: Der Eselsberg liegt inmitten der Natur, auch mit seinen Nachteilen, was lästige Tierchen anbelangt. Wir wollen Ungeziefer nicht ungezielt mit Insektiziden bekämpfen (wie oft in anderen Ferienhäusern Innen und außen üblich).

Unter Umständen kann es nötig sein, **Spinnweben oder Weberknechte mit dem Staubsauger aus dem OG selbst zu entfernen**, auch wenn unsere Nachbarin die Räume einige Tage zuvor bereits gereinigt hat. Gerade im Frühling/ Sommer geht es sehr schnell, dass sich Weberknechte ausbreiten; leicht kann bei der Reinigung das eine oder andere Spinnennetz übersehen werden. Wir bitten hierfür um Verständnis.

Von ca. Juli bis September gibt es vermehrt, wie überall üblich in der Urlaubszeit, Stechmücken. Vor allem eine kleinere, typisch südländische Art („pappatacci“) macht auch vor dem Eselsberg nicht halt.

Tipps für einen erholsamen Schlaf:

- Durchlüften im Dunkeln bei offenen Insektenschutzrollos. Bei geschlossenen Fenstern/Rollos die sich in jedem Zimmer befindlichen Blaulichtlampen verwenden - keinesfalls jedoch bei offenen Fenstern (lockt Stechmücken erst recht an).
- Wem es nicht zu eng ist, der kann unter den Moskitonetzen schlafen, für alle Fälle, falls sich die eine oder andere Mücke doch ins Zimmer verirrt hat.
- Bitte auch darauf achten, dass Türen und Fenster im EG bei Licht geschlossen sind, oder Vorhänge/ Fliegennetze zuziehen.
- Blaulichtlampen in der Küche und im Essraum nützen. Und am besten die Flur-Türe im OG zum Schlafbereich schließen.

Podere Colle All' Asino



Wird hierauf geachtet, dürfte der Schlafbereich im OG frei von Stechmücken sein.

Spätestens die nächsten Gäste freuen sich, wenn nicht schon bei ihrer Ankunft Stechmücken im Haus sind!

Für den Aufenthalt im Freien nachts:

- Außenlicht anschalten. Die Stechmücken werden durch das helle Licht angelockt und abgelenkt.
- Oder Blaulichtventilator mit Verlängerungskabel mit vor das Haus nehmen.
- Ventilator aus dem Seminarraum im Freien aufstellen, z.B. unter den Tisch. Pappatacci können sich bei Wind nicht halten und „schwirren ab“.
- Bei echten Nervereien sehr wirksam: unser Baustrahler ohne Glas mit größerem Netz: so kommen Falter nicht an den heißen Glühdraht, jedoch die Stechmücken...
- Oder eben diverse Lotionen. Bewährt hat sich gegen „pappatacci“ eine Spray aus dem Supermarkt („contro pappatacci“, dies muss drauf stehen (z.B. das blaue „Vape“ als Spray, Lotion oder Einreibtuch), andere Lotionen/ Sprays etc. gegen „zanzare“ sind weniger wirksam).

Auch auf dem Eselsberg kann es wie in ganz Italien zu Begegnungen mit **Schlangen** kommen. Aber nur keine Angst! Hin- und wieder kann man die größeren (bis 75 cm) und schnellen, gelb-grünen **ungiftigen** Nattern weghuschen sehen, was einem schon einen kleinen Schreck versetzen kann.

Mit den kleineren, langsamen, dunkelfarbigen oder teilweise auch auffällig gefärbten **Vipern** kam es auf dem Eselsberg zum Glück noch nie zu Begegnungen. Als Vorsichtsmaßnahme gilt bei uns jedenfalls: Nie barfuß ins hohe Gras, beim Laufen im Gelände laut und stark auftreten. Nicht ohne Handschuhe unter Steine oder Hohlräume fassen. Besonders **Kinder darauf hinweisen**.

Bei eventuellem Schlangenbiss jedenfalls zur Beobachtung sofort ins Krankenhaus in Volterra!

Podere Colle All' Asino



Rund ums Haus gibt es auch anderes größeres Getier (Stachelschweine, Hasen, Rehe, Wildschweine). Dem Haus kommen diese aber kaum einmal zu nahe.

Es wird auch von aus dem nahen Appenin stammenden Wölfen gemunkelt...

3. Abreise

Aufräumen/ Reinigung: Alle benützten Räumlichkeiten (Seminarraum wenn nur benützt) **durchfegen / staubsaugen** und **besenrein hinterlassen**.

Sämtlichen **Müll mitnehmen** (Mülleimer in den Bädern nicht vergessen!)

Alle im Freien benützen **Stühle und Tische wieder ins Haus zurück**.

Eventuell **verstellte Bettrost-Matratzenkombinationen wieder an ihren ursprünglichen Platz räumen**. Betten abziehen und Überwürfe wieder ordentlich auf die Betten legen.

Bäder: **Waschbecken/ Duschen/ ev. Badewanne und Toiletten im Hinblick auf grobe Verschmutzungen reinigen**.

Küche: **Gasherd (Backofen bitte nicht vergessen) und Spülbecken/ Geschirrablage reinigen**.

Kühlschranke ausschalten, reinigen und trocknen. Türen unbedingt geöffnet halten und arretieren! Werden die Kühlschränke geschlossen, schimmeln sie. Achtung, Kühlschranklicht bleibt an, auch nach Ausschalten, geht erst dann aus, wenn ihr den Stromschalter ausschaltet.

Geschirr aufräumen (Espressokannen bitte nicht nass zuschrauben wegen Schimmel).
Vorratsreste mitnehmen.

Podere Colle All' Asino



Sämtliche Türchen von Schränken, Kommoden etc. müssen verschlossen sein (wegen möglicher Mäuse).

Endreinigung über unsere Nachbarin: Unsere Nachbarin Sandra übernimmt nach Eurer groben Reinigung des Hauses die obligatorisch zu zahlende Endreinigung.

Fenster und Fensterläden: Fensterläden im OG schließen (auch wenn sie bei Eurer Ankunft bereits geöffnet waren) und mit den kleinen, mittigen Haken durch Verbinden zum Fenster hin **sichern (wichtig!!!)**.

Die großen **Schiebeläden im Erdgeschoß** und die **Schiebeläden vor den Küchenfenstern** bitte mittels der kleinen Haken jeweils links und rechts **sichern** (Küchenfenster auch von Innen) und **ggfalls Einbruchssicherungen mittels den grüne Karabinerhaken fixieren**. **Seminarraum- Fensterläden mittels der Zahlenschlösser verriegeln.**

Türen: Alle **Außentüren gut verriegeln und abschließen, ggfalls bei den Glastüren Schlüssel Innen stecken lassen** .

Grüne „Außentüre“ Essraum mittels Holzriegel verriegeln.

Wichtig ist die **Verriegelung der Küchentüre**, indem beide Schieber der rechten Türhälfte (von Innen betrachtet)nach oben und unten arretiert werden. **Küchentüre von Außen gut abschließen** (2 Umdrehungen).

Wichtig ist auch das Schließen sämtlicher Innentüren im Erdgeschoß und im **OG (= Mäusebarrieren im Fall des Falles)**.

Strom: **Strom ausschalten mittels Haus-Hauptsicherung Nr. 9.**

Sicherung Nr. 12 (Wasserboiler) wieder abschalten.

Podere Colle All' Asino



Die Sicherung des Wasserboilers kann aus Stromspargründen auch gerne schon einen Tag vor der Abfahrt abgeschaltet werden - das warme Wasser reicht trotzdem noch für etliche Duschen, auch am

nächsten Tag. Ansonsten wird das aufgeheizte Warmwasser nach Eurer Abfahrt nicht genützt- das wäre schade.

**Wichtig!!! Alle anderen Sicherungen bleiben an.
Keinesfalls Hauptsicherung am Strommasten abschalten!**

Gas: Gashahn an der Gasflasche **oben nach rechts zudrehen.**

Wasser: Wasser-Haupthahn (Messing) **nach rechts zudrehen.**
Kleinere schwarze und rote Hähne bitte unbedingt offen lassen!

Rückmeldungsliste: die ausliegende Rückmeldungsliste ausfüllen, Holzverbrauch oder etwaige selbstverursachte größere Schäden notieren und uns nach Eurem Urlaub zukommen lassen.

Geschafft!

Wie Ihr seht, gibt es für die Ankunft, den Aufenthalt auf dem Eselsberg und die Abreise einiges zu beachten.

Alle angesprochenen Punkte sind jedoch für einen schadenfreien und Material schonenden Aufenthalt unerlässlich.

Wir sind auf die vertrauensvolle Beachtung der aufgeführten Punkte angewiesen, um weiteren Gästen in unserem Haus eine angenehme Ankunft und einen schönen Aufenthalt zu ermöglichen.

Bitte weist uns sobald wie möglich telefonisch oder über die Rückmeldeliste auf etwaige Schäden oder Mängel hin, damit diese von uns so schnell wie möglich während Eures Aufenthalts bzw. noch vor der Ankunft der nächsten Gäste behoben werden können.

Vielen Dank! Eure "Eselsberger"

Podere Colle All' Asino



4. Schäden und Haftung

Schäden: Verursachte Schäden in Haus und Garten, Einrichtung oder Geschirr bitte bei der Abrechnung bei uns melden, **Kosten für Ersatz, Reparatur (12 € pro Stunde), etc. müssen übernommen werden** (Verbrauchs- und Rückmeldungsliste).

Haftung: Wir übernehmen keine Haftung für Personen- und Sachschäden. Es besteht keine Haus- und Grundbesitzer - Haftpflichtversicherung unsererseits. Dies ist für uns im Ausland leider nicht möglich. Der Aufenthalt auf dem Eselsberg geschieht also auf „eigene Gefahr“.

Bitte uns auf mögliche Gefahren, z.B. lose Dachziegel, zwecks rascher Beseitigung der Gefahrenquelle, hinweisen (Rückmeldungsliste)!

5. Notfälle

Rettungsdienst: Tel. 118

Das nächste **Krankenhaus** (Ospedale) für kleinere bis größere Blessuren ist in **Volterra**: Stadtmitte Richtung Colle di Val di Elsa fahren. Am Stadtrand links den Berg runter: „Pronto soccorso“, hier ist die Ambulanz (ambulanza). Wenn Auslandskrankenausweis E111 der Krankenkasse vorhanden ist, ist die Behandlung normalerweise kostenlos, ebenso wie eine kleinere Grundversorgung. Weitere Infos des Krankenhauses in der Anlage 1 in unserem Faltblatt im Haus.

In **Lajatico** neben dem Rathaus und in **La Rosa** Nähe der „Cristal Bar“ (rechts an der Straße, vorher an der Kreuzung nach rechts) gibt es auch einen ambulanten ärztlichen Versorgungsdienst/Sprechstunde (Nähe Coop, „Guardia Medica“); allerdings nicht durchgehend geöffnet!

Telefonnummern Ärzte:

Arzt in Peccioli: 0587/ 670176 (ab 20 Uhr), er kommt bei Bedarf.

Podere Colle All' Asino



Kinderarzt Peccioli 0587/ 636245 oder 697294

Zahnarzt: Am besten nach Volterra gehen und dort fragen („dentista“)

Bei ernststen Problemen Verständigungsschwierigkeiten mit Ärzten, etc. könnte man ev. unseren Deutsch sprechenden Schweizer Nachbarn Hans-Peter hinzuziehen: Podere San Cristoforo, Tel. 0587/640011 (das große Haus auf dem nächsten Hügel Richtung Volterra).

Falls die Telefonnummern nicht stimmen oder bei sonstigen (technischen) Problemen wendet man sich auch an unsere Nachbarn Podere La Isola, wenden (Sandra und Moreno, Tel.0587/ 640022, Eingang kleines Gartentor).

Polizei (Kleinere Schwierigkeiten): Tel.113

Carabinieri (Kapitale Schwierigkeiten): Tel.112

Feuerwehr: Tel.115. Anmerkung: Bei Feuer, wenn unser Haus und Gelände nicht unmittelbar bedroht sind: wendet Euch im Zweifelsfall vor einem Notruf an die Feuerwehr vorher an Sandra und Moreno oder die anderen Nachbarn, also kurz runterfahren und nachfragen. Die wissen meist, an welchen Grundstückbesitzer man sich wenden kann, vielleicht ist die Feuerwehr schon informiert...

Pannendienst: Tel. 116. Nächste (und gute) Autowerkstatt ist in La Sterza im Industriegebiet, neben Landmaschinen-Bocelli (übrigens der Bruder von Andrea Bocelli). Weitere Kfz-Werkstatt bei La Rosa. VW- Werkstatt in Volterra nahe des Krankenhauses. Fiat in Peccioli nahe unserer Weinhandlung...